An Analysis of Code Mixing Found in Deddy Corbuzier's Podcast

I Gde Agoes Caskara Surya Putra[1], Wayan Agus Suardiana[2]
Faculty of Foreign Language, Mahasaraswati University of Denpasar
Email : ajuscaskara@unmas.ac.id , agussuar48@gmail.com

Abstract-This research is entitled An Analysis of Code Mixing Found in Deddy Corbuzier Podcast. The data source of this research was taken from one of Deddy Corbuzier's Podcast with Reza Arap and Arief Muhammad. The purpose of this research is to find out the types of code mixing used in Deddy Corbuzier's Podcast with Reza Arap and Arief Muhammad by using the theory of code mixing from Muysken (2000) and to analyze the factors that influence the use of code mixing by using theory from Eunhee (2006). This research uses descriptive qualitative method. The results of this study found 88 data of insertion, 1 data of alternation and 1 data of congruent lexicalization..

Keywords: Code Mixing, Podcast, Insertion, Alternation, Congruent Lexicalization

1. INTRODUCTION

Nowadays, many media can be used to communication; one of the example is social media. One of social media which is very popular and liked so much by the public is YouTube. In Indonesia, there are a lot of content creators known as Youtuber who are successful in the YouTube such as Deddy Corbuzier. He often creates motivational content which has a lot of critical thinking. In delivering his aspirations or information to the YouTube, he used language variations such as code-mixing in his utterances. The code-mixing that he used is between Indonesian-English.In this era, English as international language has intervened in many other languages in the world, including Indonesia. The Indonesian society considered that the use of code-mixing between English-Indonesia is a normal thing and becomes a style of speaking. In fact, the growing development of globalization has an effect on the society awareness about their native regional languages. All levels of society now often used code-mixing in their daily communication, it includes public figures such as Deddy Corbuzier. So, based on the research background, the researcher is interested in analyzing the use of code-mixing by Deddy Corbuzier in his YouTube videos with Reza Arap and Arief Muhammad. The indication for doing code mixing on daily communication is something common in Indonesia. That become a normal communication by mixing language varieties when doing communication. That happen because Indonesian people who categorize as a bilingualism or multilingualism. Some writer have been made research about code mixing. By conducting this research, the writers took few previous study that have been researched. The first is Sri Hardianti Margaretta and friends (2018) who conduct research entitled "An Analysis of Indonesian - English Code Mixing in Kompas Daily Newspaper". In her research, she aimed find the types of code mixing used in the Kompas Daily Newspaper The result showed that insertion was the most.

The second researcher is Zul Astri and friend (2020) conduct research entitled "The Sociolinguistic Study on The Use of Code Mixing in Gita Savitri Devi's Youtube Chanel Video". In her research, she aimed to find out the types of code mixing that emerge in Gita Savitri Devi's YouTube video. This research focused on analyzing the types of code mixing of Hoffman by applying content analysis. The result of their study is 94 out of 95 code mixing occurrences (98.9) are Insertion, and only 1 out of 95 occurrences (1.1) is Alternation. It means that the Insertion type is dominating. Meanwhile, there is only one occurrence of the Alternation type, and there is no Congruent Lexicalization type of code mixing that occurred.

The third study entitled A Study Of Code-Switching and Code Mixing Used by Youtube Channels: A Comparison of Indonesian Youtubers by Risna Afryanti and friends (2021). The aimed of their study was to find out mixed language the most used. In that research, they found . The total of code-mixing from Group 1 is 148 pieces of data and from Group 2 is 131 pieces of data.

2. RESEARCH METHOD

This study uses descriptive qualitative method. According to Creswell (2012), qualitative research is a means for exploring and understanding the meaning individuals or groups ascribe to a social human problem and also states that qualitative methods are divided into five types, there is phenomenological research, grounded theory, ethnography, case study and narrative research. The researcher applies qualitative because the data was analyzed in depth and then describe the findings is to answer the research question that is the type of Indonesian-English code mixing from Deddy Corbuzier Podcast based on Muysken's (2000) theory and the most frequently used type of code mixing. In this research, the data source is Deddy Corbuzier Video Podcast which the guest are Reza Arap and Arif Muhammad. The data of this research is taken from dialogue conversations in Deddy Corbuzier Podcast with Reza Arap and Arif Muhammad. Moreover, the kind of data in this research is code mixing that are used in Deddy Corbuzier Podcast with Reza Arap and Arief Muhammad.

For a further explanation about the type of code mixing by Muysken's (2000) explained as below.

a) Insertion

This type adapts the theoretical framework proposed by Myers-Scotton, namely matrix language frame model. This type is defined as the process of inserting elements such as lexical items or throughout constituents from one language into a structure from the other languages.

b) Alternation

This type is defined as the process in which speakers switch the language from Bahasa Indonesia into English in a piece of utterance. This type appears in one clause but still relatively separated.

c) Congruent Lexicalization

This definition of this type is a process when the two languages share grammatical structure which can be replaced lexically with elements from either language. This type can also be defined as a process of code mixing that involves different pattern from different language in an utterance.

In collecting the data, the first step are downloading the video on youtube and then watches the podcast for several time. This phase technique is needed to know the dialogues of code mixing available in the video. Then, after watching the movie, the researcher will transcribe the dialogues that contain code mixing. After that, the data collected will be classified in the type of code mixing based on Muysken's categories.

In the technique of data analysis used content analysis. Because, the researcher was not only collecting the data but he also analyzed the data to get the research's result. According to Leedy and Ormrod (2001) that a content analysis could be an elaborated and systematic examination of the contents of a specific body of fabric for the aim of distinguishing patterns, themes, or biases. Content analysis is usually performed on styles of human communication, as well as books, newspapers, personal journals, official document, film, television, art, music, videotapes of human interactions, transcript of voice communication, and net journal and bulletin board entries. Therefore, the researcher used content analysis in the technique of data analysis because the researcher analyzed the video and read the transcript that researcher had written.

3. RESULT & DISCUSSION

The result of the research attest there is code mixing happening in the Podcast Dedy Corbuzier with Reza Arap and Arief Muhammad. In this study of code mixing is mixed between Indonesian and English.

After found the result from the data, the researcher categorized the code mixing into a table. The researcher analyzed the data using the formula as suggested by Sudijono (2006, p. 43), the first the data were analyzed and classified, next the frequency every type was calculated into a percetages.

Table 1. Percentage and frequency of code mixing type in the Dedy Corbuzier Podcast

Type	Frequency	Percentage
Insertion	88	97.8%
Alternation	1	1.1 %
Congruent Lexicalization	1	1.1 %
Total	90	100%

The table share that 84 out of 90 code mixing happens [97.8] is Insertion. Meanwhile 3 out of 90 are happens [1.1] in Alternation and Congruent Lexicalization type of code mixing that occurred. That means the dominant of this study is Insertion type.

When analyzed the data, the researcher found a factor causing that code mixing happened in Dedy Corbuzier Podcast. The factor are situasional factor according Eunhee (2006) that is, participants, situational condition, and topics. The researcher found that code mixing used in the Dedy Corbuzier Podcast is used for different structure and reason. Structurally, the Insertion word are consist of morphemes to form a particular new word. There is many types of speech parts who researcher found from the data. Mostly parts of speech what the researcher found is nouns. The structure of code mixing is only by code mixing the phrases into English.

For the data have been finding by reasearcher on Dedy Corbuzier Podcast will explained below.

Data 1

"Gue belagu tapi ga *star syndrome* Rap"

In that sentence the utterance uses Indonesia language to describe himself. Then he insert English word "Star syndrome" in the middle of the sentence. The type of code mixing is Insertion because the utterance insert the English word. Insertion occurs when a lexical item is from one language merge into another language.

Data 2 : Insertion

"Jangan *manage* gua, susah *manage* gua banyak tingkahnya"

In that sentence the utterance uses Indonesia language to. Then he put English word "manage" in the middle of the sentence. The type of code mixing are uses here is Insertion because the utterance add English word.

Data 3 : Insertion

"Iya gue *chat* aja Om"

In this case, the utterance mixes his codes. First he use Indonesian Language "Iya gua" and then continue with English word "chat" and he use Indonesian Language again "aja Om". The type of code mixing occurs in this case is Insertion because the utterance add English word, which include verb phrase in the middle of the sentence. The word "chat" is a verb.

Data 4 : Alternation

"Thank you so much Rief, for coming to this podcast, dah terimakasih atas waktunya"

In this sentence the host mixes his codes. First he use English language "Thank you so much Rief, for coming to this podcast" and then he uses Indonesian Language "Dah terimakasih atas waktunya". And this sentence consist of two clause and two language. Therefore code mixing in this sentence is Alternation, because consist of two clause and that are written by different language.

Data 5: Congruent Lexicalization

"Bro, I just….Gua baru menikah satu tahun dua bulan damn"

In this part the host uses English and Indonesia randomly in describe "Bro, I just" and "Damn". As been in the utterance, the code mixing happens where two languages share grammatical structures, which can be filled lexically with elements from either language (Muysken's, 2000.p.122). This type of code mixing occur in this part is Congruent Lexicalization.

For the last, the findings of research show the Dedy Corbuzier Podcast with Reza Arap and Arief Muhamad adding English on the podcast to make they conversation more interesting and get the viewer attention with doing code mixing. After gathering those data were analyze into three categorized of Muysken (2000). The researcher find all types were applicable. They are insertion, alternation, and congruent lexicalization.

4.   CONCLUSION

Based on the analysis , the researcher make some conclusion. First, the types of code-mixing focused on in this research are Insertion, Alternation and Congruent lexicalization Second all types of code mixing found from Podcast Dedy Corbuzier with Reza Arap and Arief Muhamad. Third most data what researcher found from the type of insertion, and each three between alternation and congruent lexicalization.

The next finding is the reason why the participants use code mixing in Dedy Corbuzier Podcast. That is to get a viewer attention and make the podcast look more interesting. Another reason is the participants have a habit to use English as their second language, because that when they talk in Indonesian sometimes they insert English in their tenses.

REFERENCES

Anas, Sudijono. 2006. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada

Afryanti, R., Daud Bukhari.,Muthalib, K.A. (2021). A study of code-switching and code-mixing used on YouTube channel: A comparison of Indonesian YouTubers. *English Education Journal,* 12(3) 496-511. https://doi.org/10.24815/eej.v12i3.19166

Astri, Z., & Fian, A. (2020). The Sociolinguistics Study on the Use of Code Mixing In Gita Savitri Devi's Youtube Channel Video. *SELTICS*, 83-92. https://doi.org/10.46918/seltics.v0i0.728

Creswell, John W. 2012. *Research Design Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed.* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Kim, Eunhee. 2006. Reason and Motivations for Code-Mixing and CodeSwitching. *Issues in EFL*, 4 (1) 43-61

Leedy, P. and Ormrod, J. (2001) *Practical Research: Planning and Design. 7th Edition*, Merrill Prentice Hall and SAGE Publications, Upper Saddle River, NJ and Thousand Oaks, CA.

Muysken, P. 2000. *Bilingual Speech: A Typology of Code Mixing.* Cambridge: Cambridge University.

Margaretta, Sri, H., Daud Bukhari., & Burhansyah. (2018). An Analysis of Indonesian - English Code Mixing in Kompas Daily Newspaper. *Research in English and Education (READ),* 3(3), 203-209.